

NOW: *Lisn* ahn *Reed* Bowt Wai Hyooman Waak Stan Op

Tudeh day, wee hyooman waak oprait: Wi waak stan op. Bak eena Febiweri ahn Maach, wi mi shyaa wahn websait weh yu ku reed bowt "Di Oprait Revalooshan" weh chranslayt eena moa dan 80 langwij, ahn Bileez Kriol da wan! Wi tank Bileezyan raita Ivory Kelly fi mek dis hapn! Di faymos Ngũgĩ wa Thiong'o mi aks shee fi du di Bileez Kriol chranslayshan wen dehn mi bok op da CARIFESTA laas yaa. Ngũgĩ wa Thiong'o da wahn raita ahn faymos kolcha man hoo bileev wi fi rait eena wi mada tong, wi oan langwij dehn. Ivory Kelly chranslayt it, ahn shee mi aks Silvaana Udz ahn Ubaldimir Guerra fu fi dehn aidyaa pahn di chranslayshan tu. NOW, Valerie Woods reed ahn rikaad di Kriol ahn shee oanli gud gud gud wid how ih ekspres di toari eena Kriol. Goh tu di *Jalada* websait, ahn di Kriol dehdeh pahn mp3 faamat fi yu lisn tu:

Lisn tu "Di Oprait Revalooshan"

Goh tu di Jalada websait biloa; skroal dong tu di "Seventh Intermission" fu hyaa di Bileez Kriol. [Scroll down to the Seventh Intermission for Belize Kriol]

<https://jaladaafrica.org/2016/03/22/jalada-translation-issue-01-ngugi-wa-thiongo/>

Yu ku reed di Kriol fahn di lis weh deh rait da tap a di "Seventh Intermission." If yu jos waahn goh dairek tu di Kriol raitn, yu ku goh dairek tu:

Reed "Di Oprait Revalooshan"

<https://jaladaafrica.org/2019/12/06/di-oprait-revalooshan-er-wai-hyoomanz-waak-oprait/>